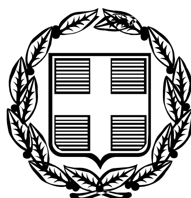


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 126**

8 Ιουνίου 2007

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘΜ. 3573

Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ του Υπουργείου Δημοσίας Τάξεως της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Εσωτερικών της Αλβανικής Δημοκρατίας για τη συνεργασία των Πυροσβεστικών Σωμάτων των δύο χωρών σε θέματα αρμοδιότητάς τους.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ του Υπουργείου Δημοσίας Τάξεως της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Υπουργείου Εσωτερικών της Αλβανικής Δημοκρατίας για τη συνεργασία των Πυροσβεστικών Σωμάτων των δύο χωρών σε θέματα αρμοδιότητάς τους, που υπογράφηκε στα Ιωάννινα στις 27 Μαΐου 2006, το κείμενο της οποίας σε πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΤΩΝ ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΔΥΟ ΧΩΡΩΝ ΣΕ ΘΕΜΑΤΑ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥΣ

Το Υπουργείο Δημοσίας Τάξεως της Ελληνικής Δημοκρατίας και το Υπουργείο Εσωτερικών της Αλβανικής Δημοκρατίας, (που στο εξής θα αποκαλούνται «τα Συμβαλλόμενα Μέρη»), επιθυμώντας στα πλαίσια της περαιτέρω ενδυνάμωσης των φιλικών σχέσεων μεταξύ των Χωρών τους, την επέκταση της συνεργασίας, με βάση τη μεταξύ τους αμοιβαιότητα, σε θέματα:

α) Αντιμετώπισης μεγάλων πυρκαγιών και σοβαρών θεομηνιών όπως πλημμυρών και σεισμών καθώς και καταστροφών που προκαλούνται από την ανθρώπινη δραστηριότητα.

β) Ανταλλαγής πληροφοριών και γνώσεων στον τομέα της πυροπροστασίας και της εκπαίδευσης γενικότερα.

Συμφώνησαν τα ακόλουθα:

ΑΡΘΡΟ 1

Τα Πυροσβεστικά Σώματα των Συμβαλλομένων Μερών θα συνεργάζονται και αλληλοβοηθούνται στους ακόλουθους τομείς:

α) Κατάσβεση μεγάλης έκτασης πυρκαγιών

β) Αντιμετώπιση σεισμών

γ) Αντιμετώπιση μεγάλης έκτασης πλημμυρών

δ) Αντιμετώπιση άλλων μεγάλων θεομηνιών και φυσικών ή άλλων καταστροφών που προκαλούνται από τον άνθρωπο

Η συνεργασία και βοήθεια περιλαμβάνει επίσης:

α) Ανταλλαγή επιστημονικών, τεχνολογικών και νομικών πληροφοριών και στοιχείων, εφόσον δεν πρόκειται για απόρρητα.

β) Ανταλλαγή εμπειρίας και γνώσεων στον τομέα της επιμόρφωσης και εκπαίδευσης ειδικών και άλλων μελών των Πυροσβεστικών Σωμάτων των Συμβαλλομένων Μερών.

γ) Ανταλλαγή εκπαιδευτών των Συμβαλλομένων Μερών για σκοπούς εκπαίδευσης.

δ) Ανταλλαγή εκπαιδευτικών επισκέψεων μελών των Πυροσβεστικών Σωμάτων των Συμβαλλομένων Μερών.

ε) Συνεργασία στον αθλητικό, κοινωνικό τομέα και στον τομέα ψυχαγωγίας των μελών των Πυροσβεστικών

Σωμάτων και ανταλλαγή επισκέψεων για ψυχαγωγία με βάση ειδική συμφωνία που θα γίνει μεταξύ των Συμβαλλομένων Μερών.

στ) Διοργάνωση κοινών εκπαιδευτικών προγραμμάτων και σεμιναρίων.

ζ) Συνεργασία σε διεθνές ή περιφερειακό επίπεδο.

Η επικοινωνία όσον αφορά τα θέματα που περιλαμβάνονται στην παρούσα Συμφωνία θα πραγματοποιείται μεταξύ των αντίστοιχων Υπουργείων υπαγωγής των Πυροσβεστικών Σωμάτων των Συμβαλλόμενων Μερών ή δια της διπλωματικής οδού.

ΑΡΘΡΟ 2

α) Η υποβολή αίτησης για παροχή βοηθείας πραγματοποιείται μετά από απόφαση του Αρχηγού / Διευθυντή του Πυροσβεστικού Σώματος / Υπηρεσίας των Συμβαλλομένων Μερών.

β) Το Συμβαλλόμενο Μέρος που αναλαμβάνει να βοηθήσει το Συμβαλλόμενο Μέρος που ζητά βοήθεια, ανταποκρίνεται σε προσωπικό και μέσα, ανάλογα με τις δυνατότητες του και τις επικρατούσες συνθήκες στη χώρα του.

γ) Το προσωπικό του Συμβαλλόμενου Μέρους που ανταποκρίνεται στο αίτημα για βοήθεια, επιχειρησιακά υπάγεται στο Κέντρο Ελέγχου Επιχειρήσεων του Συμβαλλόμενου Μέρους που ζητά βοήθεια.

δ) Οι δαπάνες σίτισης, διακίνησης και διαμονής του προσωπικού του Συμβαλλόμενου Μέρους που ανταποκρίνεται για βοήθεια, θα επιβαρύνουν το Συμβαλλόμενο Μέρος που ζήτησε τη βοήθεια.

ΑΡΘΡΟ 3

Σε περίπτωση θανάτου ή τραυματισμού μέλους του πυροσβεστικού προσωπικού ή ζημίας σε πυροσβεστικό μέσο ή εξοπλισμό, η ευθύνη για αποζημίωση ή όποια άλλη προβλέπεται, θα κρίνεται σύμφωνα με την ισχύουσα σχετική νομοθεσία της χώρας αποστολής της βοήθειας από την οποία και θα καταβάλλεται η αποζημίωση αυτή. Αρμόδιο για την εξέταση αναφυομένων ζητημάτων είναι το προβλεπόμενο από το άρθρο 6 του παρόντος κλιμάκιο.

ΑΡΘΡΟ 4

Ή εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας υπόκειται στην εσωτερική νομοθεσία των Συμβαλλομένων Μερών και δεν θίγει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από άλλες διεθνείς συμφωνίες από τις οποίες δεσμεύονται τα Συμβαλλόμενα Μέρη.

ΑΡΘΡΟ 5

Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος μπορεί να αρνηθεί τη συνεργασία σε περιπτώσεις που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο την κυριαρχία, την ασφάλεια ή τα εθνικά του συμφέροντα ή όταν η συνεργασία αυτή αντίκειται στην εσωτερική νομοθεσία. Η άρνηση συνεργασίας κοινοποιείται στο άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος χωρίς καθυστέρηση δια μέσου της διπλωματικής οδού, αναφέροντας τους λόγους.

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη δε θα γνωστοποιούν εμπιστευτικές πληροφορίες, εκτός αν εξασφαλίσουν προηγουμένως την άδεια της πλευράς που τις έχει προμηθεύσει.

ΑΡΘΡΟ 6

Για την παρακολούθηση της εφαρμογής της Συμφωνίας, τα Συμβαλλόμενα Μέρη οργανώνουν μια φορά το χρόνο διμερείς συναντήσεις σε επίπεδο Αρχηγών των Σωμάτων/Υπηρεσιών, εκ περιτροπής στην Αλβανία και στην Ελλάδα. Το κάθε μέρος συμμετέχει στη συνάντηση με κλιμάκιο 3 ατόμων που επιλαμβάνονται υπηρεσιακών η άλλων θεμάτων που καθορίζονται από κοινού, πριν τη συνάντηση.

Τα έξοδα που θα προκύπτουν για την πραγματοποίηση των πιο πάνω συναντήσεων επιβαρύνουν το Συμβαλλόμενο Μέρος που φιλοξενεί τη συνάντηση.

ΑΡΘΡΟ 7

Για το σκοπό της υλοποίησης της παρούσας Συμφωνίας τα Συμβαλλόμενα Μέρη, βάσει αμοιβαίας συνεννόησης, θα υπογράψουν Πρωτόκολλο ισχύος 1-2 ετών, στο οποίο θα απαριθμούνται και θα περιέχονται οι συγκεκριμένες και καθορισμένες δραστηριότητες, οι συνθήκες και οι οικονομικοί όροι, καθώς και οι λεπτομέρειες για την καλύτερη εφαρμογή των δραστηριοτήτων αυτών.

ΑΡΘΡΟ 8

Με την έναρξη ισχύος του παρόντος, το Πυροσβεστικό Σώμα Ελλάδος αποστέλλει κλιμάκιο Αξιωματικών, με σκοπό την αναδιοργάνωση και εκσυγχρονισμό του Πυροσβεστικού Σώματος Αλβανίας, εφόσον υπάρξει σχετικό αίτημα από το Πυροσβεστικό Σώμα Αλβανίας.

ΑΡΘΡΟ 9

Η παρούσα Συμφωνία συνάπτεται για αόριστο χρονικό διάστημα, δύναται δε να τροποποιηθεί, μετά από κοινή συνεννόηση των Συμβαλλομένων Μερών. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος δύναται να την καταγγείλει ειδοποιώντας εγγράφως προς το σκοπό αυτό το άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος. Στην περίπτωση αυτή η Συμφωνία θα πάψει να ισχύει 6 μήνες μετά την ημερομηνία λήψης της σχετικής ειδοποίησης.

ΑΡΘΡΟ 10

Η παρούσα Συμφωνία τίθεται σε ισχύ εντός 30 ημερών από την ημερομηνία λήψης της τελευταίας γραπτής ειδοποίησης, με την οποία ένα Συμβαλλόμενο Μέρος ενημερώνει το άλλο για την ολοκλήρωση των σχετικών εσωτερικών του διαδικασιών.

Έγινε στα Ιωάννινα την 27η Μαΐου 2006 σε δύο (2) πρωτότυπα αντίγραφα, το καθένα στην Ελληνική, Αλβανική και Αγγλική γλώσσα. Και τα τρία κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφωνίας ως προς την ερμηνεία της Συμφωνίας, το αγγλικό κείμενο υπερισχύει.

Ιωάννινα, 27 Μαΐου 2006

Για το Υπουργείο Δημόσιας Τάξης της Ελληνικής Δημοκρατίας Ο Υπουργός Δημοσίας Τάξεως ΒΥΡΩΝ ΠΟΛΥΔΩΡΑΣ	Για το Υπουργείο Εσωτερικών της Αλβανικής Δημοκρατίας Ο Υπουργός Εσωτερικών SOKOL OLLDASHI

AGREEMENT BETWEEN THE MINISTRY OF PUBLIC ORDER OF THE HELLENIC REPUBLIC AND THE MINISTRY OF INTERIOR OF THE REPUBLIC OF ALBANIA ON THE COOPERATION OF THEIR FIRE SERVICES IN THE FIELD OF THEIR COMPETENCE

The Ministry of Public Order of the Hellenic Republic and the Ministry of Interior of the Republic of Albania (hereinafter referred to as the 'Parties'), desiring, in the framework of the further enhancement of the amicable relations between their Countries, to further their cooperation, on the basis of reciprocity between them, on issues pertaining to:

(a) The management of major fires and natural disasters, such as floods and earthquakes, as well as man-made disasters.

(b) The exchange of information and knowledge in the area of fire protection and training in general.

Have agreed to the following:

ARTICLE 1

The Fire Services of the Parties will cooperate and assist each other in the following areas:

(a) Big fire extinguishment;
(b) Earthquake management;
(c) Major flood management;
(d) Management of other major catastrophes and natural or other man-made disasters.

The cooperation and assistance will also include:

(a) Exchange of scientific, technological and legal information and data, if not subject to confidentiality.
(b) Exchange of experience and knowledge in the area of further education and training of experts and other members of the Fire Services of the Parties.
(c) Exchange of trainers between the Parties for educational purposes.
(d) Exchange of educational visits between members of the Fire Services of the Parties.
(e) Cooperation in the sports and social sector and in the entertainment sector of members of the Fire Services and exchange of visits for the purposes of entertainment on the basis of a special agreement to be concluded between the Parties.
(f) Organization of joint educational programs and seminars.
(g) Cooperation at the international or regional levels.

The communication with respect to the issues included in the present Agree-

ment will be carried out between the respective Ministries to which the Fire Services of the two Parties belong or via diplomatic channels.

ARTICLE 2

(a) A request for the provision of assistance is submitted upon the decision to that effect of the Chief/Director of the Fire Service/Department of the Parties.

(b) The Party which undertakes to assist the Party requesting assistance, will respond in terms of personnel and media depending on its capacities and the conditions prevailing in its country.

(c) The personnel of the Party which responds to a request for assistance, will be operationally under the Operations Control Center of the Party requesting assistance.

(d) The costs of the meals, transportation and accommodation of the personnel of the Party responding to the request for assistance will be borne by the Party requesting assistance.

ARTICLE 3

In the event of the death or injury of a member of the fire service personnel or damage to a fire extinguishing medium or equipment, the liability for compensation or any other liability prescribed will be assessed in accordance with the relevant laws in effect of the assistance-dispatching country, which will pay such compensation. The unit set forth in Article 6 of the present Agree-

ment will be responsible for the examination of any issues which may arise.

ARTICLE 4

The implementation of the present Agreement is subject to the internal laws of the Parties and will not affect their rights and obligations under other international agreements which are binding on the Parties.

ARTICLE 5

Any Party may refuse its cooperation in cases which might place at risk its sovereignty, security or national interests or when this cooperation is contrary to its national laws. The refusal to provide cooperation will be promptly notified to the other Party via diplomatic channels, with reference to the reasons causing such refusal.

The Parties will not disclose confidential information, unless with the prior permission of the side supplying said information.

ARTICLE 6

For the monitoring of the implementation of the Agreement, the Parties will hold on an annual basis bilateral meetings at the level of Fire Service/Department Chiefs, alternately in Albania and in Greece. Each party will participate in the meeting with a 3-person unit, which will deal with all service or other issues jointly determined prior to the meeting.

The costs and expenses incurred in connection with the holding of the above

meetings will be borne by the Party hosting the meeting.

ARTICLE 7

For the purposes of the implementation of the present Agreement, the Contracting Parties, on the basis of mutual consent, will sign a Protocol, valid for 1-2 years, listing and containing specific and defined activities, conditions and financial terms, as well as details on the better implementation of these activities.

ARTICLE 8

Upon the commencement of effect of the present Agreement, the Greek Fire Service will dispatch a unit of Officers, in order to reorganize and update the Albanian Fire Service, provided a request to that effect is submitted by the Albanian Fire Service.

ARTICLE 9

The present Agreement is concluded for an indefinite term and is subject to amendment upon the mutual consent of both Parties. Each Party may terminate it by notice in writing to the other Party. In that event, the present Agreement will cease to apply 6 months after the date of receipt of the relevant notice.

ARTICLE 10

The present Agreement will come into effect within 30 days of the date of



receipt of the last notice in writing whereby one of the Parties will inform the other of the conclusion of its relevant domestic procedures.

Done in Ioannina on 27th May 2006 in two (2) original copies, each in the Greek, Albanian and English language. All three texts are equally authentic. In the event of any dispute as to the interpretation of the Agreement, the English text will prevail.

For the Ministry of Public Order of the Hellenic Republic

Ioaninna, 27 May 2006

The Minister of Public Order
Vyron G. Polydoras

For the Ministry of Interior of the Albanian Republic

Ioannina, 27 May 2006

The Minister of Interior
Sokol Olldashi

Άρθρο δεύτερο

Με κοινή απόφαση των αρμόδιων κατά περίπτωση Υπουργών εγκρίνεται το Πρωτόκολλο, που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 της Συμφωνίας, ισχύος 1-2 ετών, στο οποίο θα περιέχονται οι δραστηριότητες, οι συνθήκες και οι οικονομικοί όροι που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 της Συμφωνίας, καθώς και οι λεπτομέρειες για την καλύτερη εφαρμογή των δραστηριοτήτων αυτών.

Άρθρο τρίτο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 10 αυτής.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 4 Ιουνίου 2007

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ
Π. ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Γ. ΑΛΟΓΟΣΚΟΥΦΗΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Θ. ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ

ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ
Β. ΠΟΛΥΔΩΡΑΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 6 Ιουνίου 2007

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΑΝΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΠΑΛΗΓΟΥΡΑΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227	**23104 23956**	**ΛΑΡΙΣΑ** - Διοικητήριο	**2410 597449**
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Ευριπίδου 63	**210 4135228**	**ΚΕΡΚΥΡΑ** - Σαμαρά 13	**26610 89122**
ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327	**2610 638109**	**ΗΡΑΚΛΕΙΟ** - Πεδιάδος 2	**2810 300781**
ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο	**26510 87215**	**ΜΥΤΙΛΗΝΗ** - Πλ. Κωνσταντινουπόλεως 1	**22510 46654**
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1	**25310 22858**		

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 μέχρι 16 σελίδες σε 1 €, προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

Σε μορφή DVD/CD

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α΄	150 €	40 €	15 €
Β΄	300 €	80 €	30 €
Γ΄	50 €	-	-
Υ.Ο.Δ.Δ.	50 €	-	-
Δ΄	110 €	30 €	-

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α.Α.Π.	110 €	30 €	-
Ε.Β.Ι.	100 €	-	-
Α.Ε.Δ.	5 €	-	-
Δ.Δ.Σ.	200 €	-	20 €
Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και **Γ.Ε.ΜΗ.**	-	-	100 €

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.
- Η τιμή πώλησης σε μορφή cd-rom/dvd, δημοσιευμάτων μιας εταιρείας στο τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. και Γ.Ε.ΜΗ. σε 5 € ανά έτος.

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ Φ.Ε.Κ.: Τηλεφωνικά: 210 4071010 - fax: 210 4071010 - internet: http://www.et.gr

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Έντυπη μορφή	Ψηφιακή Μορφή
Α΄	225 €	190 €
Β΄	320 €	225 €
Γ΄	65 €	Δωρεάν
Υ.Ο.Δ.Δ.	65 €	Δωρεάν
Δ΄	160 €	80 €
Α.Α.Π.	160 €	80 €
Ε.Β.Ι.	65 €	33 €

Τεύχος	Έντυπη μορφή	Ψηφιακή Μορφή
Α.Ε.Δ.	10 €	Δωρεάν
Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και **Γ.Ε.ΜΗ.**	2.250 €	645 €
Δ.Δ.Σ.	225 €	95 €
Α.Σ.Ε.Π.	70€	Δωρεάν
Ο.Π.Κ.	-	Δωρεάν
Α΄+ Β΄+ Δ΄ + Α.Α.Π.	-	450 €

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα.
- Για την παροχή πρόσβασης μέσω διαδικτύου σε Φ.Ε.Κ. προηγουμένων ετών και συγκεκριμένα στα τεύχη: **α)** Α, Β, Δ, Α.Α.Π., Ε.Β.Ι. και Δ.Δ.Σ., η τιμή προσαυξάνεται, πέραν του ποσού της ετήσιας συνδρομής του 2007, κατά 40 € ανά έτος και ανά τεύχος και **β)** για το τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. & Γ.Ε.ΜΗ., κατά 60 € ανά έτος παλαιότητας.

* Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).
* Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.
* Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α., τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά Όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής (τρέχον έτος + παλαιότητα).
* Το ποσό υπέρ Τ.Α.Π.Ε.Τ. [5% επί του ποσού συνδρομής (τρέχον έτος + παλαιότητα)], καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.
* Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρούνται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: Μάρνη 8 τηλ.: 210 8220885, 210 8222924, 210 5279050.
Οι πολίτες έχουν τη δυνατότητα ελεύθερης ανάγνωσης των δημοσιευμάτων που καταχωρούνται σε όλα τα τεύχη της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως πλην εκείνων που καταχωρούνται στο τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε και Γ.Ε.ΜΗ., από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου (www.et.gr).

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08:00 μέχρι 13:00



ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http://www.et.gr – e-mail: webmaster.et@et.gr